

ad hoc auxilium adduxerit [et] per hoc regnorum predictorum. aliquod hostiliter inuadere seu subintrare temptauerit. Extunc regnum vtrumque. scilicet Noruegia et Swecia vnanimiter et insimul. totis viribus et posse huic eorum voluntati. resistere efficaciter laborabit. quodcumque regnorum pretactorum. prius vel pluries. circa talia fuerit necessitatum. Ad hoc finaliter et intente vt hec eorum paterna. et tam prouida pacis. simul et concordie congrua preordinacio. in suis viribus et pleno robore inuiolabiliter perseueret et si memoratum dominum nostrum regem Magnum. plures in posterum. contingat habere liberos protunc promitti[mus] vt superius quod ipsorum quemlibet vtriusque sexus. in iure suo et honore iuuabimus prout ipsis. et eorum statui condicioni simul et sexui. congruit et competit secundum leges et statuta predictorum. regnorum tam Swecie quam Noruegie et iuxta consuetudines in eisdem regnis. approbatas. Hec autem omnia et singula premissa deo auctore finem efficaciorum consequentur. cum vtriusque regni. scilicet. Noruegie et swecie consilium. contigerit conuenire. Vt tunc maturius excogitare valeant et finire. potiores. et prudenciores. regnorum predictorum. per quam viam et modum. quid salubrius et magis proficuum ipsis liberis. domini nostri regis Magni. predicti. et vtrique regno Noruegie et swecie. et regnicolis. possint consulere vt inter predictos fratres. aliosque liberos. domini nostri regis Magni sepredicti. quos eum habere contigerit vera possit vigere. concordia et inter regna. predicta. perpetue pacis tranquillitas. validius solidari. In quorum euidentiam pleniorum. et seriem firmiorum. sigilla nostra. presentibus duximus apponenda Datum Anno. Die et loco supradictis.

På frånsidan: Militum et armigerorum super eleccione domicelli haquini.

Sigillen: N:o 1, Erling Vidkunssons (upprest lejon); N:o 2, inskriften borta (2 stengafflar med spetsarne mot hvarandra); N:o 3, Johan Haftorssons, söndrigt, utan sköld (en qvinna hållande en krona(?) öfver hufvudet, m. m.); N:o 4, Haquin Agmundssons (skölden klufven, till höger en half lilja, till venster 2 sparrar); N:o 8, utan inskrift och sköld (S inom en prydnad); N:o 5—7, 9, 10 borta.

3726.

1343 d. 19 Aug.

Warberg.

FOLKE JAKOBSSON säljer sina gods i Djursbo i Lönnberga socken till Nils Petersson. (Jfr N:o 3731).

Orig. på perg. i Sv. Riks Arch.

Omnibus presens scriptum cernentibus. Folcho. jacobson. salutem in domino sempiternam. Tenorepresencium. euidenter. recognosco. protestando, me viro discreto nicholao pæterson. bona. mea. in. giurzbothæ. parrochia lÿnebærgh cum omnibus. et singulis. eorum pertinenciis. videlicet domibus. agris, pratis. siluis. piscariis. molendinis. et molendinorum locis. ac aliis adiacenciis. quibus-

cumque. jnfra sepes et extra. prope vel remote positus. michi ibidem attinentibus. vendicionis titulo. pro pleno. precio. totaliter. dimisisse., transferens. in ipsum. et heredes suos. plenum proprietatis. jus et dominium, eadem bona., occupandi. commutandi, vendendi. seu quocumque. alio modo, ad sui libitum, ordinandi., prescriptaque bona. michi. et heredibus. meis, perpetim(!) alienans, In cuius facti. evidenciam firmiorem, sigilla nobilium militum. dominorum laurencii karlson et magni niclesson. necnon discretorum virorum. byrgeri. karlson et benedicti. fatherson., vna cum proprio presentibus. sunt appensa. Scriptum wordhbergis. Anno domini millesimo trecentesimo. quatragesimo. tercio. feria tertia jnfra octauas. assumptionis. beate marie. virginis. gloriose.

Sigillen: N:o 1, Lars Carlssons (sparre); N:o 2, Magnus Niklissons (tuklufven sköld);
N:o 3, 4 borta, remsorna kvar; N:o 5, Folke Jakobssons (horn).

3727.

1343 d. 1 Sept.

Riddaren NILS ABJÖRNSSON bortbyter 12 öreland i Pikbile (eller Nykbele) i Ræsbokil och ett markland i Nyfla i Rasbo socken till hustru Katerina af Avatomta, mot 4½ åttingar i Sörby och Fjällungsstad (Fjerdingsstad) i Herseme (Häradshammar) socken i Östergötland, samt uppdrager åt Hr Thorbjörn i Wadsbo att derpå mottaga fasta.

Registr. Eccl. Lincop. perg. fol. 178. v.

Omnibus presens scriptum cernentibus Nicolaus abiornasson miles salutem in domino Tenorepresencium recognosco me cum honesta matrona katerina de awathomptum concambium bonorum fecisse jn hunc modum videlicet quod eidem katerine XII oras terre in pikbile parrochie resbokiil et vnam marcham terre in nywele parrochie resbo cum terrarum predictarum adiacenciis prope uel remote positus nullis exceptis pro IIII:or cum dimidio attongis terre. sitis in ostgocia videlicet duobus attongis in suderbý et duobus cum dimidio attongis sitis in fiællungxstadhun parrochie hersemæ. cum agris. pratis pascuis. molendinis molendinorum locis. coloniis et aliis appendiciis et pertinenciis eorundem bonorum nullis exceptis. dimitto et proprio iure perpetuo possidendos[æ:—das]. transferens in ipsam katerinam et suos heredes plenum proprietatis dominium ipsam terram in nykbele(!) et nywele predictam habendi et libere ad placitum suum ordiuandi. Do insuper dilecto michi domino thorberno in wazbo curato plenam tenorepresencium facultatem testes wlgariter dictos fastæ recipiendi meo nomine super terra in ostgocia sita memorata In quorum omnium robur et evidenciam sigillum meum presentibus est appensum Datum anno domini MCCC XL tercio. die beati Egidii abbatis.